

TOTO**WASHLET**

Washlet типа TCF490A и TCF491A Инструкции по монтажу

Перед монтажом Вашего унитаза Washlet обязательно прочитайте следующие инструкции. Осуществляйте монтаж продукта только согласно данному руководству.

Меры предосторожности

При монтаже Washlet соблюдайте все меры предосторожности и предупреждения.

Внимание Ненадлежащее использование данного продукта чревато серьезными травмами и даже летальным исходом.

Осторожно Ненадлежащее использование данного продукта чревато травмами и повреждением имущества.

Символ  обозначает, что использование продукта с этой целью запрещено.

Данный символ  указывает на обязательные действия при пользовании продуктом.

Данный прибор относится к приборам класса 1 и подлежит обязательному заземлению.

Устанавливать прибор так, чтобы был обеспечен доступ к электрической розетке.

Внимание

Унитаз Washlet - это электроприбор, поэтому его **НЕ СЛЕДУЕТ** устанавливать в местах, где существует опасность попадания на него воды или в помещениях с высокой абсолютной влажностью, чтобы на поверхности унитаза не образовывались капли воды. При установке продукта в ванной комнате следует обеспечить надлежащую вентиляцию помещения, например, используя встроенный вентилятор или вентиляционное отверстие.

(Во избежание опасности возгорания или поражения током.)

● устанавливать Washlet на расстоянии более 0,6 м от ванны.

Порядок установки разъема электропитания.

(Во избежание опасности возгорания или поражения током.)

а. Питание прибора осуществлять устройством дифференциальной защиты (УЗО) с током размыкания не более 30 мА.

б. Прибор (вместе с электрической вилкой) должен располагаться на расстоянии более 0,6 м от внешнего края душевого поддона или ванны.

* Убедитесь в том, чтобы указанные в а) и б) электромонтажные работы были сделаны верно и полностью завершены. В противном случае обратитесь к электромонтеру и завершите электромонтажные работы.

Обязательно подсоедините провод заземления и установите его.

(Отсутствие провода заземления чревато электрическим ударом в случае утечки или неисправности прибора.)

Примечание:

Чтобы обеспечить правильное заземление пользуйтесь медной проволокой диаметром 1,6 мм и более и с сопротивлением заземления менее 100 Ω.

* Если заземляющий провод не установлен, то обратитесь к электромонтеру и завершите заземление.

Включите электрический кабель в штепсельную розетку: 230 В переменного тока при 50 Гц.

(Во избежание опасности возгорания или поражения током.)

Монтаж всех элементов осуществлять так, чтобы обеспечить легкий доступ к разъему электропитания.

Обязательно выполните следующее

Запрещается



Осторожно

Запрещается Не снимать водяной фильтр со сточным клапаном, если открыт водяной запорный клапан. (Перед тем как снять водяной фильтр со сточным клапаном следует обязательно закрыть водяной запорный клапан, чтобы предотвратить утечку воды).

Обязательно выполните следующее При монтаже водяного фильтра со сточным клапаном убедитесь в том, что он надежно закреплен в надлежащем положении. (Неверное крепление водяного клапана чревато утечкой воды.)

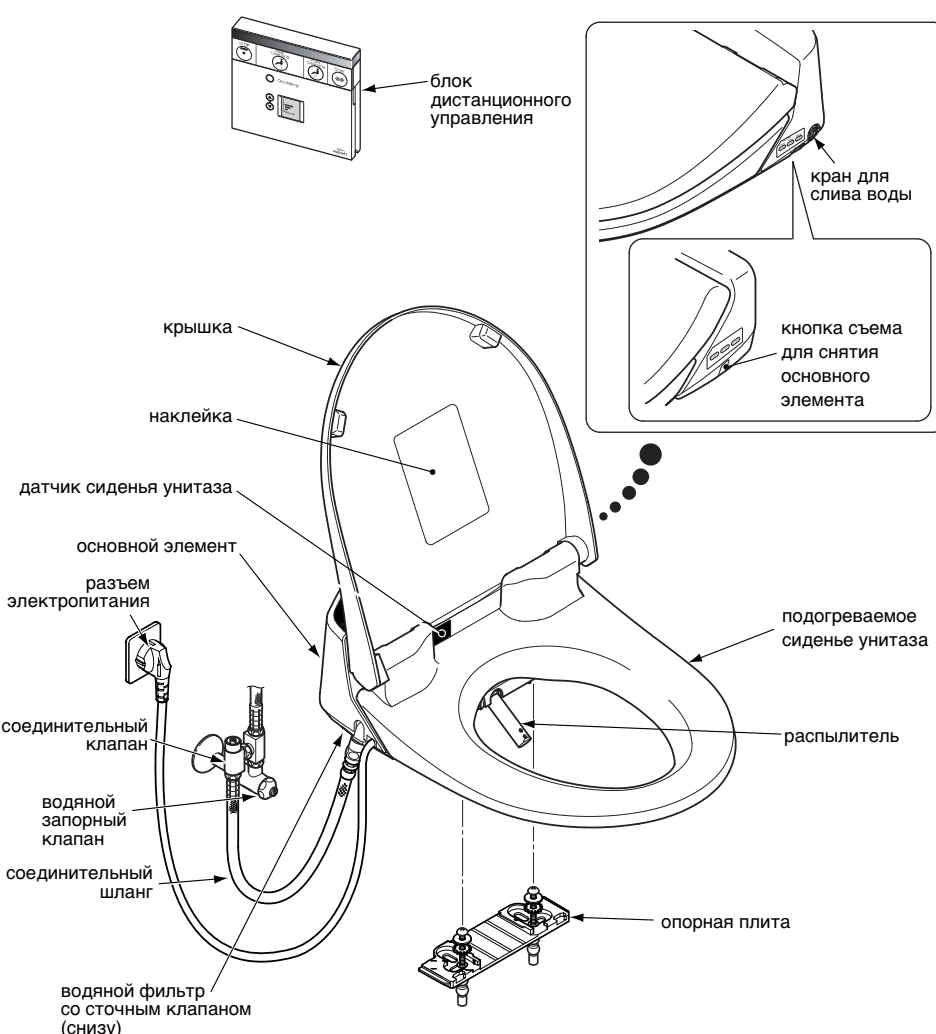
Запрещается НЕ сгибать и НЕ сдавливать соединительный шланг. (Изгиб и сдавливание соединительного шланга чревато утечкой воды).

Запрещается Не поднимайте Washlet, удерживая в руках только сиденье или крышку унитаза. (Отрыв основного элемента от его крепления и падение прибора чревато травмами.)

Перед монтажом Washlet

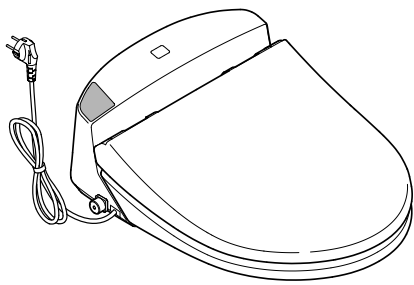
1. Не подключать к прибору электрический ток или воду до тех пор, пока не завершен монтаж прибора.
2. Напряжение питания составляет 230 В (50 Гц). Номинальная потребляемая мощность 430 Вт. Пользуйтесь только кабельной разводкой и розеткой соответствующей данным параметрам потребления. (Рекомендуется подсоединить прибор к отдельной электрической цепи.)
3. Не устанавливать на Washlet опорную плиту, если он не подсоединен к санитарному узлу. (Если Washlet работает в таком состоянии, то это может привести к его повреждению).
4. Длина силового кабеля составляет 1,0 метр. Убедитесь в том, чтобы поблизости от прибора находилась легкодоступная розетка, чтобы обеспечить легкое подключение и отключение унитаза Washlet.
5. Давление в системе водоснабжения должно составлять от 0,05 до 0,75 МПа.
6. Температура воды должна составлять от 0 до 35 °C.
7. Длина соединительного шланга 0,97 м. Подача воды к унитазу должна быть подсоединена так, чтобы обеспечить легкий монтаж и снятие Washlet.

Основные элементы и их функции



Наименование деталей

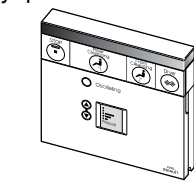
1 основной элемент Washlet



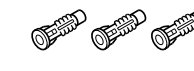
2 элементы блока дистанционного управления

блок дистанционного управления

рама настенная для блока дистанционного управления



крепежные болты (3)



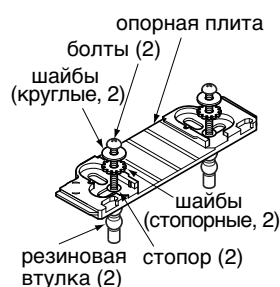
винты (3)



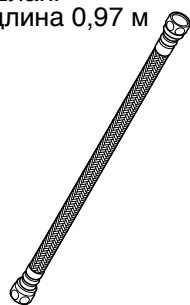
батареи для дистанционного управления (2 батарейки AA)



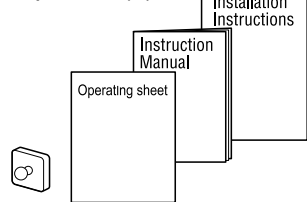
3 детали опорной плиты



4 соединительный шланг длина 0,97 м



5 руководство по эксплуатации (2) инструкции по монтажу (2) рабочий паспорт (2) крючок (2)



Второй комплект монтажных отверстий для унитазов с декоративной отделкой.

6 шайбы (2)



7 дополнительное коленчатое соединение



ОПЦИЯ соединительный клапан

Соединительный клапан продается по заказу.



Монтаж Washlet

1 Подсоединение соединительного клапана

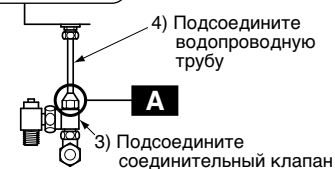
Подача воды в Washlet может осуществляться соединительным клапаном. Порядок подсоединения соединительного клапана.

При подаче воды из нижнего бачка

Перед монтажом



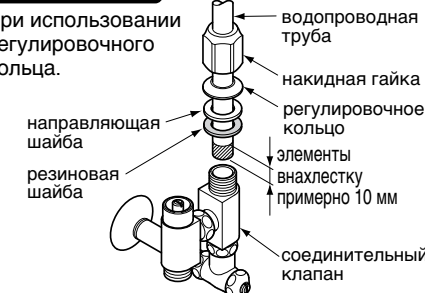
После монтажа



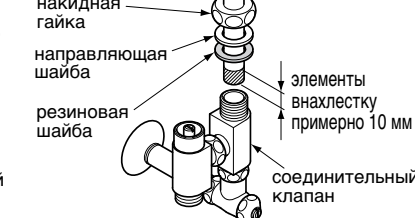
- 1) Закройте водяной запорный клапан нижнего бачка.
- 2) Снимите водопроводную трубу.
- 3) Подсоедините соединительный клапан к водяному запорному клапану нижнего бачка, как показано на рисунке выше.
- 4) Укоротите водопроводную трубу так, чтобы вставить в клапан 10 мм трубы и соедините трубу с соединительным клапаном.

Узлы А

При использовании регулировочного кольца.



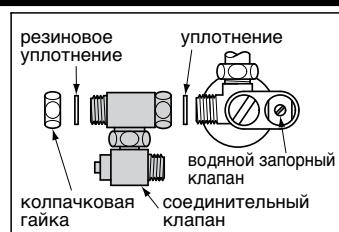
При отсутствии регулировочного кольца.



Для цельного унитаза: порядок подсоединения соединительного клапана.

При подаче воды из цельного унитаза (CS406 и т.д.);

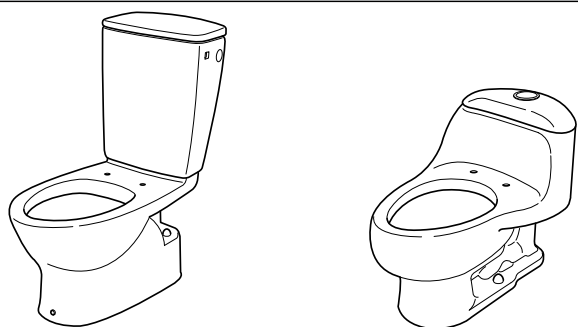
- 1) Закройте водяной запорный клапан и снимите колпачковую гайку и резиновое уплотнение.
- 2) После подсоединения соединительного клапана к водяному запорному клапану подсоедините к соединительному клапану колпачковую гайку и уплотнение.



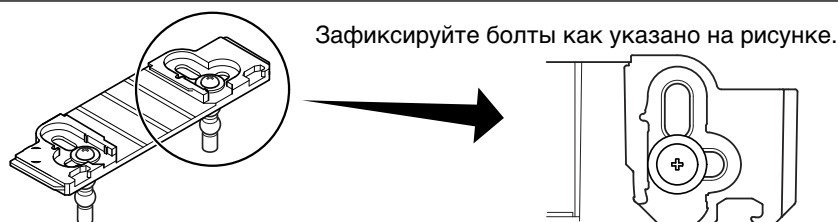
2 Подсоединение Washlet к унитазу

1 Монтаж опорной плиты зависит от соответствующего унитаза. На следующих картинках приводится порядок монтажа опорной плиты с разными унитазами.

Подсоединение к стандартному унитазу;

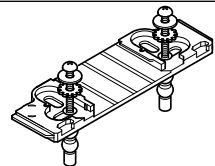


CW904, CW894, CW864, CW774, CW792 и т.д.



Зафиксируйте болты как указано на рисунке.

Используйте опорную плиту в том состоянии, в котором она была поставлена. Не разбирайте опорную плиту.



Если опорная плита по ошибке разобрана;

Примечание: устанавливать стопорную шайбу «верхом вниз». Две маленьких надсечки указывают на «верхнюю» сторону.

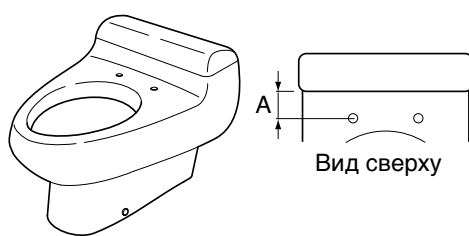


Порядок монтажа опорной плиты



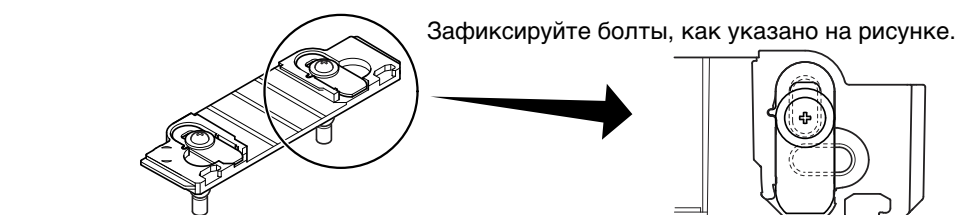
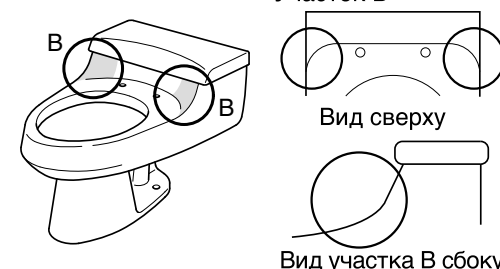
Для унитазов особой конструкции;

Если размер А менее 50 мм;



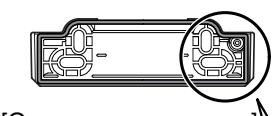
CW436 и т.д.

Для унитазов, в которых на участке В большие изгибы

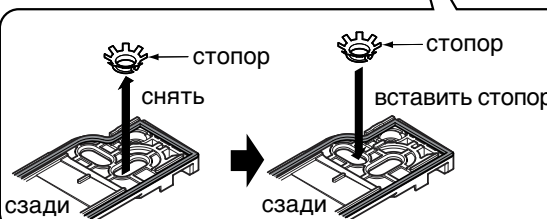


Зафиксируйте болты, как указано на рисунке.

1) Вставьте вкладыши опорной плиты в другие отверстия.



[Опорная плита сзади]



2) Снимите стопорную шайбу и вставьте металлическую пластину. При монтаже опорной плиты пользуйтесь передним отверстием.

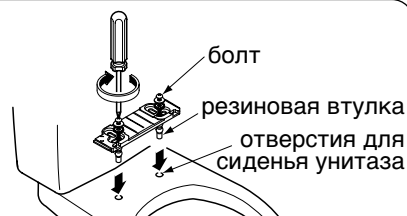


2 Временно затянуть

Вставьте резиновую втулку в крепежное отверстие сиденья на унитазе. Затяните болт, чтобы закрепить плиту на унитазе.

Совет: намочите резиновую втулку, это облегчит процесс монтажа.

* Для стандартных унитазов: болты для установки сиденья должны быть закреплены в предусмотренных местах.



3 Удерживая Washlet над опорной плитой, плавным движением вставьте Washlet в опорную плиту, должен быть слышен щелчок. Временно установите Washlet на унитаз, чтобы проверить следующее:

1. Не дотрагивается ли Washlet до бачка унитаза.
2. Не дотрагивается ли распылитель Washlet до унитаза.
3. Проверьте, не сидит ли Washlet криво.



Если проблем нет:

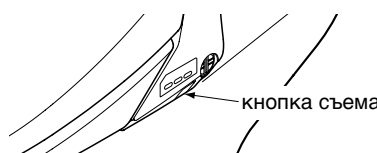
Перейдите к шагу 4

Если есть проблемы:

Перейдите к шагу «Если возникли проблемы в 3»

4 Снимите основной элемент Washlet.

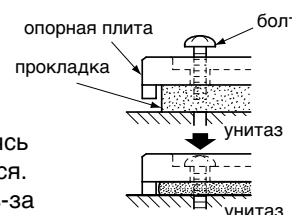
- Чтобы снять Washlet, нажмите на расположенную сбоку кнопку съема и плавно потяните Washlet вперед.



5 Полностью затяните болты

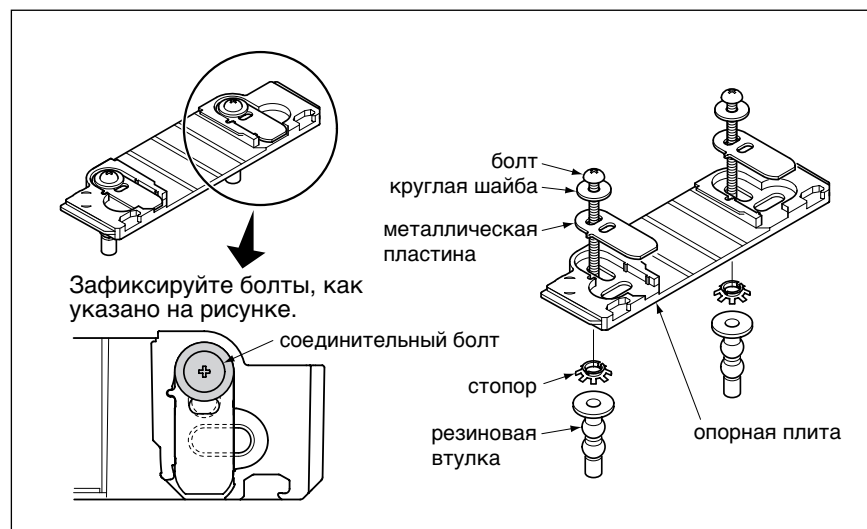
- Затяните болт так, чтобы опорная плита вплотную прилегла к унитазу.
- Плавным движением установите Washlet на опорной плите. Должен раздаться щелчок.

* Если Вы подсоединили Washlet к унитазу пользуясь опорной плитой, то Washlet будет слегка двигаться. (Это не конструктивный дефект, а происходит из-за расположенных на опорной плите накладных реек, обеспечивающих легкое подсоединение и снятие прибора.)



Если возникли проблемы в 3

1. Отсоедините основной элемент Washlet и снимите опорную плиту.
2. Измените положение крепления опорной плиты по отношению к задним отверстиям.



3. Временно затяните. (см. шаг 2.)

4. Установите основной элемент Washlet. (см. шаг 3.)

5. Снимите основной элемент Washlet. (см. шаг 4.)

6. Полностью затяните болт. (см. шаг 5.)

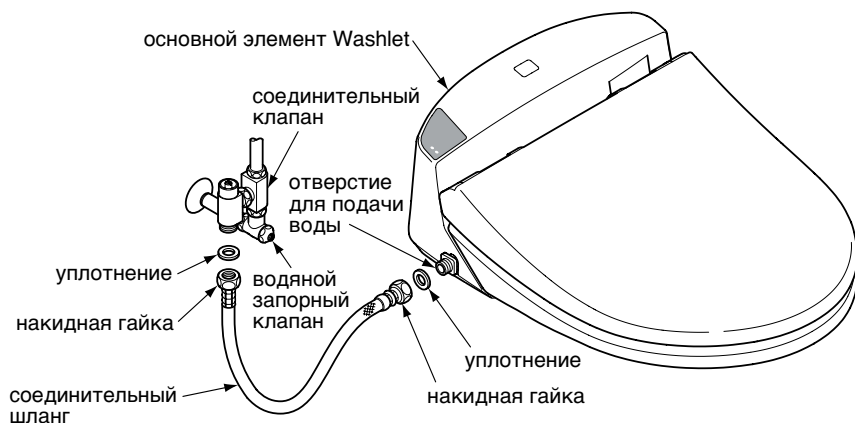
* При наличии резьбы в крепежном отверстии.

Монтаж аналогичен монтажу унитаза особой конструкции, но при этом следует воспользоваться крепежными болтами, поставленными вместе с унитазом. (Болты Washlet не нужны).

3 Установка соединительного шланга

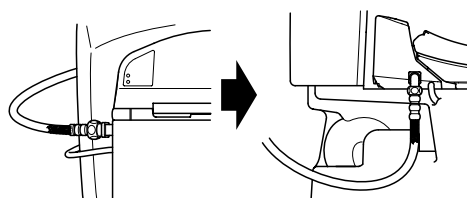
Установка соединительного шланга

- (1) Подсоедините шланг к отверстию для подачи воды Washlet.
 - Прочно затяните накидную гайку.
- (2) Закройте водяной запорный клапан соединительного клапана, чтобы подсоединить соединительный клапан и соединительный шланг. Теперь откройте водяной запорный клапан.
 - Прочно затяните накидную гайку.
 - Убедитесь, чтобы длина соединительного шланга была достаточной для снятия и повторной установки Washlet без отсоединения шланга.



Совет

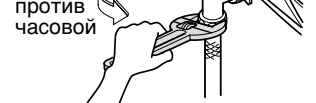
При установке цельных унитазов, как, например, на рисунке справа, для более удобного расположения шланга рекомендуется воспользоваться поставляемым коленчатым патрубком.



- 1 Подсоедините коленчатый патрубок к отверстию подачи воды на Washlet.
 - Крепление коленчатого патрубка по часовой.



- 2 Подсоедините гибкий шланг к коленчатому патрубку.
 - Крепление гибкого шланга против часовой.



4 Установка блока дистанционного управления

- 1 Откройте крышку батарейного гнезда и вставьте алкалиновые батарейки.

* Обратите внимание на верное расположение +/-.



- 2 Выберите место, где Вы хотите повесить блок дистанционного управления.

<Проверьте расположение>

- Попробуйте управлять блоком, чтобы выбрать удобное для пользования место расположения.

<Проверьте эксплуатацию>

- Нажмите и убедитесь, что распылитель вытягивается и втягивается в нужное положение.
- Если дистанционный блок не включает функции Washlet, то переместите его по инсталляционному участку или же на другую стену.

Подходящее положение крепления блока управления.

Удобное для пользования положение крепления блока управления.

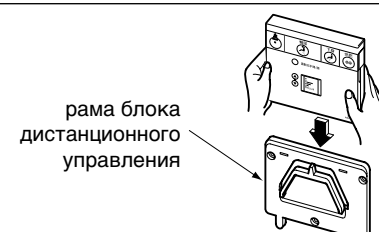


- 3 Подсоединение настенной рамы блока дистанционного управления.

- Просверлите в стене маленькие отверстия (3 мм), чтобы облегчить крепление винтов.
- При установке в гипсоцементной плите или плитке сначала просверлите в стене отверстия глубиной 33 мм (6мм), а затем, пользуясь крепежными болтами, установите раму на стене.



- 4 Вставьте блок дистанционного управления в раму на стене.

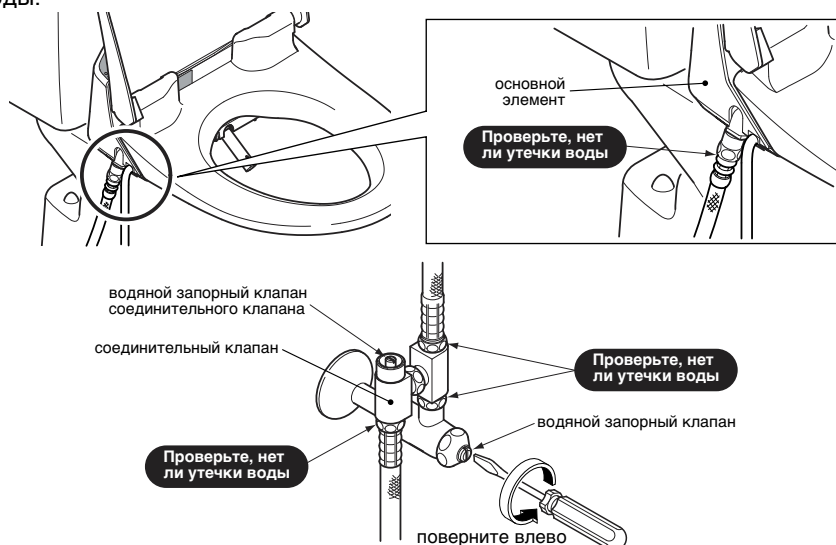


Пробная эксплуатация

- После завершения монтажных работ осуществите пробную эксплуатацию.
Порядок действий:

1 Проверьте нет ли утечки воды

- Перед подачей воды в прибор убедитесь, что все крепежные элементы надежно закреплены
- Откройте водяной запорный клапан.
- Откройте водяной запорный клапан соединительного клапана и проверьте, не течет ли вода из крепежных элементов.
- Проверьте, не течет ли вода из арматуры подачи воды на основном элементе Washlet.
- * В случае утечки воды следует установить арматуру заново и предотвратить утечку воды.



2 Проверьте, чтобы разъем электропитания был надежно включен в настенную розетку

- Вставьте вилку в настенную розетку с заземленным электрическим током 230 В (50 Гц).
Убедитесь, что распылитель вытягивается и втягивается в нужном положении.

Если Washlet установлен в ванной комнате:

- Заделайте щели вокруг вилки силиконовым герметиком, чтобы в них не проникла вода.

3 Проверьте функции

1 Положите на датчик сиденья белую бумагу.

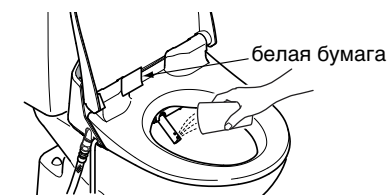
Чтобы включить и проверить датчик сиденья следует положить на него белую бумагу. (Чтобы датчик включился сиденье должно быть закрыто.)



2 Проверьте надлежащую работу функций омывания. (Повторно положите на датчик сиденья унитаза белую бумагу.)

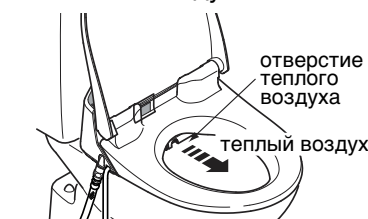
- Подождите 10 минут, пока вода в бачке не нагреется.
- Когда Вы нажимаете кнопки [] и [] из распылителя течет теплая вода?
- Когда Вы нажимаете кнопки сильного и мягкого напора воды, то напор воды изменяется?
- Убедитесь, чтобы из основного элемента не текла вода.
- После нажатия кнопки [] вода перестает течь?

* Наберите в стакан немного воды из распылителя.



3 Проверьте работает ли функция осушения теплым воздухом надлежащим образом.

- Дует ли с правой стороны распылителя теплый воздух при нажатии кнопки [] ?
- Выключается ли осушение при нажатии кнопки [] ?



4 Проверьте работает ли обогрев сиденья унитаза надлежащим образом.

Сиденье унитаза должно нагреться за 15 минут.

5 Уберите белую бумагу с датчика сиденья унитаза.

Чистка фильтра подачи воды

- После завершения пробной эксплуатации следует обязательно почистить фильтр подачи воды. (Засоренный фильтр отрицательно влияет на работу продукта и ослабляет напор воды для «Заднего омывания» и «Переднего омывания»).

1 Отключите водяной запорный клапан и выключите подачу воды.

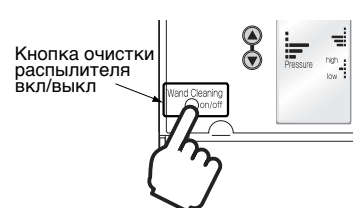
- Слейте воду из бачка унитаза, чтобы стравить давление в водопроводе.

⚠ Осторожно

Не снимайте водяной фильтр со сточным клапаном, если водяной запорный клапан открыт. (Во избежание потопа ни в коем случае не забудьте закрыть водяной запорный клапан перед тем как снимать водяной фильтр со сточным клапаном.)

2 Слейте воду из трубы.

- Нажмите **Wand Cleaning on/off** на блоке дистанционного управления (чтобы слить воду из продукта).
- Нажмите **Wand Cleaning on/off** еще раз (чтобы втянуть распылитель).



3 Снимите основной элемент.

- Нажмите на кнопку съема основного элемента и плавно передвигайте основной элемент вперед, чтобы снять его.



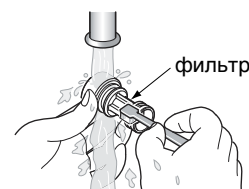
4 Снимите водяной фильтр со сточным клапаном.

- Ослабьте водяной фильтр со сточным клапаном, пользуясь отверткой под винт с плоской головкой, и выньте его.



5 Почистите водяной фильтр.

- Снимите фильтр и почистите сетку фильтра под проточной водой.
- * Пользуясь маленькой щеткой, например, зубной щеткой удалите накопившуюся в сетке грязь.
- * Пользуясь ватным валиком удалите всю грязь, накопившуюся в отверстии для установки сточного клапана.



6 Установите водяной фильтр со сточным клапаном.

- Установите водяной фильтр со сточным клапаном и надежно затяните его, пользуясь отверткой под винт с плоской головкой.

⚠ Осторожно

При установке водяного фильтра со сточным клапаном следует обязательно выполнить следующие шаги (Ненадежно затянутый водяной клапан может привести к утечке воды.)

7 Заново установите основной элемент.

- Расположите основной элемент над опорной плитой.
 - Плавное установите основной элемент, перемещая его по краю унитаза, пока не раздастся щелчок.
- * Washlet не будет работать, если основной элемент неправильно установлен на опорной плите.



8 Откройте водяной запорный клапан.

9 Убедитесь, что из сливного клапана не течет вода.

Для
монтажа:

- Объясните покупателю функции работы и инструкции по эксплуатации Washlet. При монтаже прибора в новом доме, в котором никто не живет, обязательно выньте вилку из настенной розетки.